

394D0015

N:o L 10/20

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

14.1.94

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä joulukuuta 1993,

yhteisön kalastusalan rakenneuudistuksen tavoitteista ja yksityiskohtaisista säännöistä 1 päivän tammikuuta 1994 ja 31 päivän joulukuuta 1996 väliseksi ajanjaksoksi kalavarojen ja niiden hyväksikäytön välisen tasapainon saavuttamiseksi kestäväällä tavalla

(94/15/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁽²⁾,

sekä katsoo, että

yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/92⁽³⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan tarkoituksena on taata yhteisön kalastusalan rakenneuudistus tavalla, jolla otetaan huomioon käytettävissä olevat kalavarat, joihin on pääsy, ottaen huomioon kaikkien kalastusten ominaisuudet sekä mahdolliset taloudelliset ja sosiaaliset seuraukset; sen vuoksi yhteisön laivaston rakenneuudistuksen tavoitteet ja yksityiskohtaiset säännöt olisi vahvistettava kunkin kalastuksen tai kalastusryhmän osalta,

niiden kalavarojen, joihin yhteisön aluksilla on pääsy, huolestuttavan tilan todettuaan neuvosto päätti, että oli tarpeen taata pyyntiponnistusten rajoituksia yhteisön laivaston eri osille yhtenäisellä ja eri jäsenvaltioiden välillä tasapainossa olevalla ohjelmalla, joka on eri kalastusten mukaan eritelty,

tilan todettuaan neuvosto määrittä jäsenvaltioiden kalastuslaivastojen monivuotisille ohjausohjelmille ajanjaksoksi

1993–1996 tavoitteet, jotka olivat mainittujen ohjelmien laatimisen perusteena ja sen vuoksi heijastelevat kalastuslaivaston rakenneuudistuksen tavoitteita ja yksityiskohtaisia sääntöjä ajanjaksona 1993–1996, ja

komission 21 päivänä joulukuuta 1992⁽⁴⁾ tehtyjen päätösten yhteydessä annetut, jäsenvaltioiden kalastuslaivastojen monivuotisiin ohjausohjelmiin liittyvät määräykset eivät rajoita säännöksiä, jotka voitaisiin antaa seisovia pyydyksiä käyttävien laivastojen aiheuttamaa kalastuskuolevuutta vähentävien teknisten toimenpiteiden yhteydessä,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Kaikkien jäsenvaltioiden kalastuslaivastojen pyyntiponnistuksia vähennetään viimeistään 31 päivään joulukuuta 1996 mennessä:

- pohjakalakantojen pohjatroulausta harjoittavien troulaareiden osalta 20 prosentilla,
- bentaalisia kalakantoja pyytävien pohjahara-alusten ja puomitroulaareiden osalta 15 prosentilla,
- laivaston muiden osien osalta 0 prosentilla eli siten että pyyntiponnistus ei kasva,

ottaen huomioon siirtymäkauden ohjausohjelmien⁽⁵⁾ yhteydessä 31 päivänä joulukuuta 1991 vahvistetut tavoitteet.

⁽¹⁾ EYVL N:o C 326, 3.12.1993, s. 7

⁽²⁾ Lausunto on annettu 17.12.1993.

⁽³⁾ EYVL N:o L 389, 31.12.1992, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 401, 31.12.1992

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 193, 13.7.1992

2. Vähintään 55 prosenttia 1 kohdassa tarkoitetuista pyyntiponnistuksen rajoituksista on tehtävä kapasiteettia rajoittamalla.

2 artikla

Komissio takaa 1 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden ja yksityiskohtaisten sääntöjen toteuttamisen jäsenvaltioiden kalastuslaivastojen monivuotisten ohjausohjelmien yhteydessä, sellaisina kuin ohjelmat ovat komission 21 päivänä joulukuuta 1992 tehdyillä päätöksillä hyväksytyinä ja saman menettelyn mukaisesti mahdollisesti muutettuina.

3 artikla

Komissio vahvistaa viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1996 yksi- tai monivuotisella perusteella asetuksen (ETY) N:o 3760/92 11 artiklassa säädettyt tavoitteet ja menettelyt.

4 artikla

Komissio esittää neuvostolle vuosittain kertomuksen kalastuslaivaston monivuotisten ohjausohjelmien edistymisen tilasta.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 1993.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. BOURGEOIS